

230323-2026 - Wettbewerb

Polen – Bauarbeiten – Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj

OJ S 65/2026 02/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

E-Mail: Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj
Beschreibung: Przedmiotem Zamówienia jest modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj. Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, a także realizację obiektu budowlanego za pomocą dowolnych środków, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego, a w szczególności realizację wszystkich prac projektowych, tymczasowych, organizacyjnych, dostaw, usług, robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, w tym obejmujących również wszelkie prace konieczne dla usunięcia wad i usterek na podstawie udzielanej gwarancji i rękojmi, a także innych czynności oraz zadania i obowiązki, jakie ma zrealizować Wykonawca w celu należytej realizacji przedmiotu zamówienia, w tym także takie, które - pomimo że nie zostały wyraźnie wskazane - są konieczne dla ukończenia oraz bezpiecznej i właściwej eksploatacji przedmiotu zamówienia.

Kennung des Verfahrens: 62c96f7b-99ca-4767-a44f-854eabfdcd53

Interne Kennung: PZP/TD-OKR/01173/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45100000 Baureifmachung, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45111000 Abbrucharbeiten, Baureifmachung und Abräumung, 45112000 Aushub- und Erdbewegungsarbeiten, 45113000 Baustelleneinrichtung, 45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten, 45222000 Oberbauarbeiten, außer Brücken, Tunneln, Schächten und Unterführungen, 45223000 Bau von Konstruktionen und baulichen Anlagen, 45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze, 45233000 Bauarbeiten, Fundamentierungsarbeiten und Oberbauarbeiten für Fernstraßen und Straßen, 45236000 Oberbauarbeiten, 45300000 Bauinstallationsarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45311000

Installation von Elektroanlagen, 45314000 Installation von Fernmeldeanlagen, 45317000 Sonstige Elektroinstallationsarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 45440000 Anstrich- und Verglasungsarbeiten, 45442000 Auftrag von Schutzanstrichen, 45450000 Sonstige Baufertigstellungsarbeiten, 45510000 Vermietung von Kranen mit Bedienungspersonal, 45520000 Vermietung von Maschinen für Erdbewegungen mit Bedienungspersonal, 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen, 71220000 Architektorentwurf, 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71330000 Verschiedene von Ingenieuren erbrachte Dienstleistungen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: miasto Słomniki, woj. małopolskie

Land, Gliederung (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w SWZ

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj
Beschreibung: Przedmiotem Zamówienia jest modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV tryb zaprojektuj i wybuduj. Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, a także realizację obiektu budowlanego za pomocą dowolnych środków, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego, a w szczególności realizację wszystkich prac projektowych, tymczasowych, organizacyjnych, dostaw, usług, robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, w tym obejmujących również wszelkie prace konieczne dla usunięcia wad i usterek na podstawie udzielanej gwarancji i rękojmi, a także innych czynności oraz zadania i obowiązki, jakie ma zrealizować Wykonawca w celu należytej realizacji przedmiotu zamówienia, w tym także takie, które - pomimo że nie zostały wyraźnie wskazane - są konieczne dla ukończenia oraz bezpiecznej i właściwej eksploatacji przedmiotu zamówienia. Szczegółowe informacje zawarte są w Specyfikacji Warunków Zamówienia
Interne Kennung: PZP/TD-OKR/01173/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45100000 Baureifmachung, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45111000 Abbrucharbeiten, Baureifmachung und Abräumung, 45112000 Aushub- und Erdbewegungsarbeiten, 45113000 Baustelleneinrichtung, 45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten, 45222000 Oberbauarbeiten, außer Brücken, Tunneln, Schächten und Unterführungen, 45223000 Bau von Konstruktionen und baulichen Anlagen, 45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze, 45233000 Bauarbeiten, Fundamentierungsarbeiten und

Oberbauarbeiten für Fernstraßen und Straßen, 45236000 Oberbauarbeiten, 45300000 Bauinstallationsarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45311000 Installation von Elektroanlagen, 45314000 Installation von Fernmeldeanlagen, 45317000 Sonstige Elektroinstallationsarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 45440000 Anstrich- und Verglasungsarbeiten, 45442000 Auftrag von Schutzanstrichen, 45450000 Sonstige Baufertigstellungsarbeiten, 45510000 Vermietung von Kranen mit Bedienungspersonal, 45520000 Vermietung von Maschinen für Erdbewegungen mit Bedienungspersonal, 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen, 71220000 Architektorentwurf, 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71330000 Verschiedene von Ingenieuren erbrachte Dienstleistungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zamawiający nie przewiduje prawa opcji

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: miasto Słomniki, woj. małopolskie

Land, Gliederung (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w SWZ

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 28 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: Przedmiot Zamówienia realizowany jest w ramach projektu pn. „Budowa oraz modernizacja elektroenergetycznej sieci dystrybucyjnej przez TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie oraz Oddział we Wrocławiu na potrzeby rozwoju infrastruktury ładowania pojazdów elektrycznych” dofinansowanego ze środków krajowych z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zgromadzonych na rachunku Funduszu Modernizacyjnego w ramach programu priorytetowego nr 4.6 „Zeroemisyjny system energetyczny Rozwój infrastruktury elektroenergetycznej na potrzeby rozwoju stacji ładowania pojazdów elektrycznych”

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena: 100%

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen: Schutz besonders sensibler Informationen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <http://www.swoz.tauron.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <http://www.swoz.tauron.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Wymagane zabezpieczenie należytego wykonania umowy, szczegóły opisane w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 12 do SWZ

Frist für den Eingang der Angebote: 07/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zgodnie z SWZ

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Zusätzliche Angaben zur Geheimhaltungsvereinbarung: Umowa o zachowaniu poufności stanowi załącznik nr 13 do SWZ

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie, przed zawarciem Umowy, Zamawiający może zażądać umowy regulującej współpracę tych Wykonawców

Finanzielle Vereinbarung: Informacje dotyczące finansowania i płatności zawarte zostały w § 4 Projektu umowy, który stanowi załącznik nr 12 do SWZ.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Urząd Zamówień Publicznych

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Organisation, die Angebote bearbeitet: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Registrierungsnummer: 6110202860

Abteilung: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Postanschrift: ul. Dajwór 27

Stadt: Kraków

Postleitzahl: 31-060

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Kontaktperson: Małgorzata Sosin

E-Mail: Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl

Telefon: +48 122612691

Internetadresse: <https://www.tauron-dystrybucja.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.swoz.tauron.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Registrierungsnummer: 5262239325

Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: afbd4815-bf32-4ae5-bf8f-335a9c901b3b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/04/2026 04:41:51 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 230323-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 65/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/04/2026